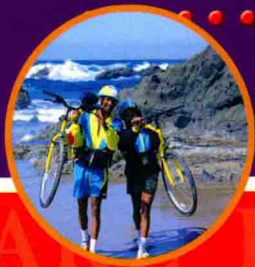


速成应急口语

NEW

- 国际音标
- 中文谐音
- 拼音助读
- 应急实用
- 一说就会

旅游英语



最新版

远方出版社

速成应急口语

旅游英语

编者：刘振华
高晓明

远方出版社

责任编辑: 胡丽娟
封面设计: 金明工作室

速成应急口语 旅游英语

编 著 者	刘振华 高晓明	出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号		
邮 编	010010	发 行	新华书店
印 刷	北京市金马印刷厂		
版 次	2003 年 4 月第 1 版		
印 次	2003 年 4 月第 1 次印刷		
开 本	787 × 1092 1/64		
印 张	61	字 数	1200 千字
印 数	1 - 10000 册		
标准书号	ISBN 7 - 80595 - 119 - 5/G · 13		
定 价	72.00 元 (全十二册)		

远方版图书, 版权所有, 侵权必究。
远方版图书, 印装错误请与印刷厂退换。

前 言

随着改革开放的日益深入，对外交流与对外贸易及旅游业的蓬勃发展，各种语言已成为必不可少的工具。然而熟练掌握不同的语言并非易事，但如果只需应对日常生活和旅游经贸中的简单会话，还是有捷径可循的。本套《速成应急口语》系列小册子便在此背景下应运而生。

这本《旅游英语》所选的内容全部是旅游中常用的句子，每个例句按英语、汉语、国际音标、汉字谐音并加注谐音拼音的顺序，尽最大的努力找到读音最为相近

的汉字和较准确的拼音读音方便读者学习使用。我们采取这种形式编写，仅为读者提供应急、实用的帮助，是否合适，有待商榷。需要指出的是，若要真正想学好这门语言，还是应该扎实、正规地从基础开始。本书中的缺点和不足，热切希望读者批评指正。

另外，本书对于那些初学英语的读者掌握日常的口语会话也大有裨益。

编 者

2003.4

目 录

一、旅行	1
1. 预订交通工具	2
2. 出发	24
3. 在路上	32
4. 到达目的地	49
二、住宿	73

1. 预订房间	74
2. 入住	86
3. 询问服务	94
4. 结帐退房	114
三、交通	126
1. 问路	127
2. 乘坐交通工具	141
四、在邮局	161
1. 寄信或明信片	162
2. 寄邮包	169
3. 汇款	179
五、在银行	187

1. 存/取款	188
2. 开户与挂失	201
3. 兑换支票和货币	213
六、在医院	227
1. 预约和挂号	228
2. 就诊	237
3. 付费和取药	249
七、观光北京	260
1. 观光	261
2. 北京的一些著名景点	274
八、奥运北京	302



旅行

TRAVELLING

► 预订交通工具

- 我想预订一张票。

I would like to book a ticket.

[ai wud laik tu buk ə'tikit]

艾 五德 来 克 土 不可 厄 梯可一特

ai wu de lai ke tubu ke e ti ke yi te

- 我能买一张明天去上海的机票吗？

Could I have a seat on the flight to Shanghai tomorrow?

[kud ai hæv ə si:t ɔn ðə flait tu 'ʃəŋhai təmɔrəu]

库得 艾 害富 厄 西特 昂 泽 夫来特 土 上海

吐毛肉

ku de ai hai fu e xi te ang ze fu te tu shang hai
tu mao ròu

● 您的目的地是哪儿？

What is your destination?

['wɒt iz jɔː 'destineɪʃən]

卧特 衣斯 油厄 戴斯梯内身

wo te yi si you e dai si ti nei shen

● 你计划何时启程？

When do you want to travel?

[wen du juː wɒnt tu 'trævl]

温肚油 王特 土 揣否

wen du you wang te tu chuai fou

- 对不起，那次航班的座位没有了。

Sorry, there's no seat available on that flight.

[ˈsɔ:ri ðeəs nəu si:t ə'veiləbl ɒn ðæt flait]

扫瑞 贼尔斯 闹 西特 厄为了博 昂 在特 夫来特

sao rui zei er si nao xite e wei le bo ang zai te
fu lai te

- 您要坐头等舱还是坐经济舱？

Would you like the first-class or the economy?

[wud ju: laik ðə fə:st klɑ:s ɔ: ði i'kɒnəmi]

五就 来克 泽 弗斯特 可拉斯 哦 贼一 衣考呢米

wu jiu lai ke zi fu si te ke la si o zi yi kao ne mi

- 我要一张去天津的二等舱船票。

I want to have a ticket for second-class cabin to Tianjin.

[ai wɒnt tu hæv ə 'tikit fɔː 'sekənd klaːs 'kæbin tu 'tiændʒin]

艾 王特 土 还夫 厄 梯可一特 弗 塞肯的 可拉斯
凯宾 土 天津

ai wɑŋ te tu hai fu e ti ke yi te fu sai ken de
ke la si kai bin tu tian jin

● 一等舱票价是多少?

How much is a ticket for the first-class cabin?

[hau mʌtʃ iz ə 'tikit fɔːðə fəːst klaːs 'kæbin]

号 马吃 衣斯 厄 梯可一特 弗 泽 弗斯特 可拉斯

凯宾

hao ma chi yi si e ti ke yi te fu ze fu si te ke la si
kai bin

- 买一张到南京的单程车票。

A one-way ticket to Nanjing, please.

[ə wʌn wei 'tikit tu 'nændʒɪŋ pli:z]

厄 弯位 梯可一特 土 南京 颇利斯

e wan wei ti ke yi te tu nan jing po li si

- 买一张去湖南的来回票。

A round-trip ticket to Hu'nan, please.

[ə raund trip 'tikit tu 'hu'næn pli:z]

厄 软的 吹普 梯可一特 土 湖南 颇利斯

e ruan de chui pu ti ke yi te tu hu nan po li si

● 有没有便宜一些的车票？

Are there any cheaper tickets?

[ɑ: ðeə 'eni 'tʃi:pə 'tikits]

阿 贼尔 艾尼 吃一普尔 梯可一此

a zei er ai ni chi yi pu er ti ke yi ci

● 我要预订到洛杉矶的机票。

I want to reserve a flight to Los Angeles, please.

[ai wɒnt tu ri'zə:v ə flait tu 'lɒs 'endʒiləs pli:z]

艾 王特 土 瑞泽夫 厄 夫来特 土 劳斯 安吉乐斯
颇利斯

ai wang te tu rui ze fu e fu te tu lao si an ji le si
po li si

- 您订哪天的，先生？

What date is that, sir?

[wɒt deɪt ɪz ðæt səː]

我特 逮特 一思 在特 色

wo te dei te yi si zei te se

- 五号上午的，大约八点左右。

The morning of the fifth. About eight o'clock.

[ðə 'mɔːmɪŋ əv ðə fɪfθ 'əbaʊt eɪt ə'klɒk]

泽 模宁 奥夫 泽 飞夫思 厄抱特 艾一特 厄克劳克

ze mo ning ao fu ze fei fu si e bao te ai yi te

e ke lao ke

- 我来查一下。

Let me check that.

[let mi: tʃek ðæt]

来特 密柴克 在特

te mi chai ke zai te

- 八点的航班已经客满了。

The eight o'clock flight is full.

[ði eit ə'klok flait iz ful]

贼一 艾一特 厄克劳克 夫来特 一思 父欧

zei yi ai yi te e ke lao ke fu te yi si fu ou

- 我可以给你安排九点起飞的航班，十点半到目的地。